
This is the **accepted version** of the journal article:

Medarde, Nuria [et al.]. «Effect of Robertsonian translocations on sperm head form in the house mouse». *Biological Journal of the Linnean Society*, Vol. 110, Num. 4 (December 2013), p. 878-889 DOI 10.1111/bij.12163

This version is available at <https://ddd.uab.cat/record/324363>

under the terms of the  ^{IN}COPYRIGHT license.

1 **Effect of Robertsonian translocations on sperm head form in the**
2 **house mouse**

3

4 NURIA MEDARDE^{1*}, JESSICA MARTÍNEZ-VARGAS¹, ALEJANDRO SÁNCHEZ-CHARDI², MARÍA
5 JOSÉ LÓPEZ-FUSTER³, JACINT VENTURA^{1*}

6

7 ¹*Departament de Biologia Animal, de Biologia Vegetal i d'Ecologia, Facultat de Biociències,*
8 *Universitat Autònoma de Barcelona, E-08193 Cerdanyola del Vallès, Spain*

9 ²*Servei de Microscopia, Universitat Autònoma de Barcelona, E-08193 Cerdanyola del Vallès,*
10 *Spain*

11 ³*Departament de Biologia Animal and Institut de Recerca de la Biodiversitat (IRBio), Facultat*
12 *de Biologia, Universitat de Barcelona, E-08007 Barcelona, Spain*

13

14 **Corresponding author. E-mail: nuria.estel@gmail.com;*

15 *jacint.ventura.queija@uab.cat*

16

17 Short running title: Sperm head morphology in Rb mice

18 **ABSTRACT**

19 Sperm morphology reflects a long process of adaptation to external conditions and the
20 barriers encountered before ova fertilization can take place; however, not all morphological
21 variation found in gametes can be explained by the effects of these selective forces, as the
22 genetic component may also contribute to the establishment of different gametic features. In
23 north-eastern Spain, there is a wide Robertsonian system of *Mus musculus domesticus*,
24 where individuals with $2n$ ranging from 27 to 40 chromosomes have been described. To
25 elucidate the effect of the karyotype on sperm head form, a comparative analysis between
26 different chromosomal groups of mice from this zone was carried out. Sperm heads from
27 eight St ($2n = 40$) and 24 Rb ($2n = 30\text{--}39$) males were processed for scanning electron
28 microscopy and analysed using geometric morphometric techniques. Canonical variate
29 analyses showed substantial shape differences between St and Rb mice in the ventral spur
30 region and between Rb groups in the post-acrosomal region. Significant differences in sperm
31 head size were also detected between chromosomal groups. Structural disorders related to
32 spermatogenesis, genetic alterations, and epistatic interactions among loci are probably
33 involved in the relationship between the phenotypic variation of the sperm head and Rb
34 translocations.

35

36 **ADDITIONAL KEYWORDS:** geometric morphometrics, male gamete, *Mus musculus*
37 *domesticus*, Robertsonian polymorphism zone, shape, size

38 INTRODUCTION

39 The mammalian sperm head is a complex and specialized structure, in which shape and
40 cytoskeletal composition are closely associated with fertilization. Although most eutherian
41 species are characterized by ovoid sperm heads with an apical acrosome and a basal
42 cytoskeleton sheath, in certain species of this group of mammals the sperm head may
43 acquire a higher complexity (Roldan, Gomendio & Vitullo, 1992). Particularly, in most species
44 of the rodent subfamily Murinae, which includes the house mouse (*Mus musculus*), the
45 sperm head is laterally flattened and presents a single hook (Friend, 1936). The nucleus,
46 which occupies most of the head, partially penetrates the hook and gives the head a
47 falciform shape (Lee & Möri, 2006; Avella & Dean, 2011). The acrosomal area, which extends
48 from the convex midedge of the head to the top of the hook, is divided into two parts: the
49 anterior acrosomal region and the equatorial segment (Fig. 1). This first part is mainly
50 composed of enzymatic proteins that are released during the acrosome reaction (Austin &
51 Bishop, 1958; Bedford, 1998; Breed, Idriss & Oko, 2000). The equatorial segment forms a
52 protein–cytoskeletal domain, where the binding of the sperm to the oocyte occurs (Bedford,
53 1998; Lee & Möri, 2006). Between the nucleus and the acrosome there is a heterogenic
54 cytoskeleton region, the perinuclear theca (Lalli & Clermont, 1981), the protein composition
55 of which varies along the sperm head and is composed of the following structures (Fig. 1): (1)
56 the perforatorium, a cytoskeleton structure found in the apical hook and mainly composed of
57 FABP9/PERF15 perforatorial proteins (Austin & Bishop, 1958; Oko & Clermont, 1988;
58 Bedford, 1998; Breed *et al.*, 2000); (2) two ventral spurs, which are rigid extensions located
59 between the flagellum insertion and the apical hook, which have a similar composition to the
60 perforatorium, and are associated with mechanical penetration through the zona pellucida

61 (Oko & Clermont, 1988); and (3) the post-acrosomal sheath, a structural cytoskeleton lamina
62 that extends beyond the acrosome (Korley, Pouresmaeili & Oko, 1997; Breed *et al.*, 2000).

63 Several studies have revealed that the organization, composition, and function of the sperm
64 head features vary among rodent taxa. This variation can be explained by the effect of sexual
65 forces, such as the animal mating system and postcopulatory sexual selection, which affect
66 sperm morphology in order to achieve fertilization of the ovum (Gomendio & Roldan, 1991;
67 Roldan *et al.*, 1992; Breed, 2004, 2005; Malo *et al.*, 2006; Martín-Coello *et al.*, 2008; Ito *et al.*,
68 2009; Firman, Cheam & Simmons, 2010). However, sexual forces cannot account for all of the
69 variability in sperm form, as genetic variation among individuals (Möri, 1961; Immler, 2008;
70 Turner, Schwahn & Harr, 2011; White *et al.*, 2012) may also contribute to the evolution of
71 sperm shape and function.

72 The western house mouse, *Mus musculus domesticus*, shows an extremely high karyotypic
73 diversity, and is therefore an excellent mammalian model for investigating the effects of
74 chromosomal rearrangements in sperm form. Its standard (St) karyotype consists of 40
75 acrocentric chromosomes, although the presence of Robertsonian (Rb) fusions leads to a
76 reduction of the diploid number to 22 chromosomes (Piálek, Hauffe & Searle, 2005; Sans-
77 Fuentes *et al.*, 2007; Solano, Castiglia & Corti, 2007; Burt, Hauffe & Searle, 2009). A group of
78 populations from a restricted geographical region that share a set of metacentrics with an
79 apparently common evolutionary origin is known as an Rb system (see Piálek *et al.*, 2005). In
80 these regions the accumulation of numerous Rb translocations, especially in heterozygous
81 condition, may alter meiotic processes, causing hybrid hypofertility or sterility (Wallace,
82 Searle & Everett, 2002; Merico *et al.*, 2003; Manterola *et al.*, 2009), and acting as a decisive
83 factor when divergence among populations begins (Hauffe & Searle, 1998). Therefore, inter-

84 individual chromosomal divergence may contribute to the establishment of differences in
85 reproductive success in animals, and variation in gametal traits, such as size and shape, may
86 play an important role at this level.

87 In much of the province of Barcelona and close areas of the provinces of Tarragona and
88 Lleida (northeast Iberian Peninsula) there is a wide Rb polymorphism zone of *M. musculus*
89 *domesticus* (Gündüz *et al.*, 2001; Medarde *et al.*, 2012). In the 'Barcelona' Rb system
90 (hereafter known as BRbS), Rb animals are bounded by St populations and, to date, no Rb
91 race (*sensu* Hausser *et al.*, 1994) has been found (see Medarde *et al.*, 2012 and references
92 therein). In the BRbS, diploid numbers range from 27 to 40 chromosomes, and seven
93 different metacentrics (Rb3.8, 4.14, 5.15, 6.10, 7.17, 9.11, and 12.13), which follow a
94 staggered clinal pattern, have been described (Gündüz *et al.*, 2001; Sans-Fuentes *et al.*, 2007;
95 Medarde *et al.*, 2012). Morphological and ethological studies in mice from this zone have
96 revealed that Rb translocations are involved in the decreased gene flow between
97 karyotypically differentiated populations (Muñoz-Muñoz *et al.*, 2003, 2006, 2011; Sans-
98 Fuentes *et al.*, 2005, 2009). These findings, together with alterations in the spermatogenesis
99 found in Rb mice (Sans-Fuentes *et al.*, 2010), led us to hypothesize that the Rb fusions might
100 have an impact on sensitive systems, such as the gametes, and thus promote shape changes
101 in the sperm features. This hypothesis is supported by the results obtained in laboratory
102 crosses between different lineages of *M. musculus*, which demonstrated that sperm
103 morphology is severely influenced by changes in loci linked to specific chromosomes (Oka *et*
104 *al.*, 2007; White *et al.*, 2012).

105 The main aim of this study was to ascertain the effect, if any, of the diploid number and
106 structural composition of the karyotype on the form (size and shape) of the sperm head in

107 specimens of *M. musculus domesticus* from the BRbS. To this end, comparative analyses
108 between St and different groups of Rb mice were undertaken by applying geometric
109 morphometric (GM) techniques on landmark data obtained from scanning electron
110 microscopy (SEM) images. To our knowledge, this is the first attempt to determine the
111 possible relationships between this type of chromosomal rearrangement and sperm head
112 form.

113

114 **MATERIAL AND METHODS**

115 Epididymal samples obtained from 32 mature males from the BRbS were used to analyse the
116 variation in sperm head morphology (Table 1). From each specimen, the left cauda
117 epididymis was dissected and disaggregated in 5 mL of phosphate buffer (PB 0.1 M) at room
118 temperature (23 °C). After homogenization, 1 mL of sperm solution was filtered through a
119 Nucleopore membrane (0.2 µm) and immediately fixed overnight in a solution of 2.5%
120 glutaraldehyde, 2% paraformaldehyde, and PB 0.1 M solution at 4 °C. The samples were then
121 rinsed in PB 0.1 M, postfixed in 1% osmium tetroxide, rinsed in PB 0.1 M, dehydrated in a
122 graded series of ethanol, and dried using the critical-point method. Membranes were
123 mounted on stubs, coated with gold, and observed in an S-570 scanning electron microscope
124 (Hitachi, Japan) operating at an accelerating voltage of 15 kV. From each left cauda
125 epididymis, an average of 20 sperm heads in a horizontal plane, with the hook orientated to
126 the left-hand side and without any evident alterations to the structure (e.g. absence of hook,
127 bent neck, or double headed), were randomly captured (Fig. 1).

128 Taking into account previous results regarding the phenotypic relationships between
129 different chromosomal groups in the BRbS (see Muñoz-Muñoz *et al.*, 2003, 2006, 2011; Sans-

130 Fuentes *et al.*, 2009), specimens were assigned to the following categories: St, specimens
131 with all acrocentric chromosomes ($2n = 40$); Rb(38–40), animals with one or two Rb
132 translocations and specimens with all acrocentric chromosomes collected in sites with Rb
133 mice; Rb(33–37), individuals with between three and seven Rb fusions; and Rb(30–32), mice
134 with between eight and ten Rb fusions. In order to study the effects of the structural
135 composition of the karyotype (Ht), the specimens were pooled as follows: AA, individuals
136 with all acrocentric chromosomes; Ht, specimens with between one and three heterozygous
137 fusions; and MM, mice with homozygous fusions only. Note that Ht specimens may have
138 heterozygous translocations alone or combined with between one and four fusions in
139 homozygous state. Karyotypes were determined from bone marrow plates (Ford, 1966) and
140 stained using Wright Staining for G bands (Mandahl, 1992). Chromosomes were identified
141 under a light microscope according to the Committee on Standardized Genetic Nomenclature
142 for Mice (1972).

143 Morphometric analyses were performed using the tps series by Rohlf (2006) and the
144 MorphoJ software package (Klingenberg, 2011). Sixteen twodimensional landmarks and
145 three semilandmarks were digitized around each sperm head using tpsDig2 software (Fig. 1).
146 Semilandmarks (points 16–18), which correspond to the curved contour of the acrosomal
147 region, were digitized as equidistant points using the tool ‘draw background curves’ and the
148 option ‘resample curve by length’ in tpsDig2.

149 As the first analyses revealed variations in sperm width among the Rb groups (see Results), a
150 sperm subsample of extreme Rb animals was also analysed using conventional light
151 microscopy (LM) techniques to ensure that shape variations were not affected by the SEM
152 procedure. Thus, following the measurement points defined by Braden (1958), the length

153 and width of 20 sperm heads from five Rb(38–40) and five Rb(30–32) mice were recorded
154 using tpsDig2. This procedure was also applied for SEM images. The mean of each parameter
155 was obtained for each individual. Differences among groups were tested by Student's *t*-test.
156 To evaluate the bias between the two methods, Pearson's correlation test, Bland–Altman
157 plot, and Passing–Bablok regression analysis were applied to the width and length
158 measurements.

159 Landmark and semilandmark configurations of all sperm heads were superimposed using
160 Procrustes analysis in order to obtain the size and shape variables (Rohlf & Slice, 1990). Size
161 was defined as centroid size (CS; see Bookstein, 1991). Allometry, assumed as size-
162 dependent shape variation, was tested in the whole sample and in each chromosomal group
163 by means of a multivariate analysis of covariance (MANCOVA), with CS as the covariate, and
164 a linear multivariate regression of the Procrustes coordinates on the CS (MorphoJ 1.04b). The
165 statistical significance of the allometric regressions was calculated by a permutation test with
166 10 000 iterations, under the null hypothesis of independence between size and shape, by
167 randomly exchanging the value for CS among individuals (Good, 1994). Given that a
168 significant dependence of shape on size was detected (see Results), the residuals obtained in
169 the multivariate regression analyses were used for subsequent analyses (Frost *et al.*, 2003).

170 A nested ANOVA was performed to separate intra and inter-individual variation in both the
171 size and shape of the sperm head (MorphoJ 1.04b). To test for shape differences between
172 chromosomal groups, a canonical variate analysis (CVA) was performed. Transformation grids
173 were used to visualize shape variations indicated by the first two canonical axes (MorphoJ
174 1.04b). Mahalanobis distances were obtained to assess statistically significant differences
175 between groups (Table 2). A multivariate analysis of variance (MANOVA) was applied to all

176 canonical vectors (CVs) to estimate the effect of $2n$ and Ht on sperm shape variation.
177 Differences in size associated with $2n$ and Ht were tested with one-way and twoway analyses
178 of variance (ANOVA) applied to CS. A Tukey's post-hoc test was performed to evaluate
179 differences in CS between pairs of chromosomal groups. All statistical analyses were
180 performed with STATISTICA 8.0.

181 Permission to capture was granted by the Departament de Medi Ambient of the Generalitat
182 de Catalunya (Spain). Animals were handled in compliance with the guidelines and ethical
183 approval of the Comissió d'Ètica en l'Experimentación Animal y Humana of the Universitat
184 Autònoma de Barcelona and by the Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca,
185 Alimentació i Medi Natural of the Generalitat de Catalunya (reference of the experimental
186 procedure authorization: DAAM 6328).

187

188 **RESULTS**

189 Comparison of the morphometric results obtained by light and electron microscopy revealed
190 significantly lower values in the length and width of the sperm heads treated with SEM ($P <$
191 0.05); however, the accuracy of the measurements obtained from the SEM images was
192 higher than those corresponding to LM (see Appendix S1). Both methods showed a strong
193 correlation in the morphological variation pattern detected in the samples (sperm head
194 length, $r = 0.65$; sperm head width = 0.67 ; in both parameters, $P < 0.001$; see Appendix S2),
195 which supports the differences observed in the size and narrowing of the sperm head among
196 Rb(38–40) and Rb(30–32) groups in the GM analyses (see below). Passing–Bablok regression
197 analysis also indicated good agreement between the SEM and LM methods, with no
198 systematic or proportional differences between them ($P > 0.1$ for both sperm width and

199 length). Bland–Altman analysis showed that, despite the sample shrinkage related to the
200 SEM treatment, there was high concordance between both methods (see Appendix S2).

201 Using the whole sample, MANCOVA with CS as a covariate revealed a significant relationship
202 between the shape and size of the sperm head ($F = 5.13$, d.f. = 102, $P < 0.001$). Multivariate
203 regression between shape and size variables predicted close to 10% allometry for both $2n$
204 and Ht groups (10.07 and 9.79%, respectively; $P < 0.001$ in both cases).

205 The nested ANOVA indicated that phenotypic variation within individuals was lower than
206 that found between individuals from the same chromosomal group (shape, MSwithin
207 individuals = 0.0273, MSamong groups = 0.0752; CS, MSwithin individuals = 0.9231;
208 MSamong groups = 1.9713; $P < 0.001$ in both cases). For $2n$ groups, CVA provided three
209 functions that correctly classified 70.3% of the sperm. The first (CV1) and second (CV2) axes
210 accounted for 89.88% of the total variation between groups (Fig. 2). Shape changes along
211 CV1 (69.01% of the variation) were related to the distance between the ventral spurs. This
212 axis clearly separated the sperm heads of St animals from those corresponding to the other
213 mice groups. Deformation grids on CV1 showed that the sperm head in St mice generally
214 showed an upward movement of landmarks 4 and 5, which produce a relative shortening of
215 the upper ventral spur and an increased distance between the upper and the lower spurs.
216 This shape modification (Fig. 3) was associated with small changes in the perforatorium
217 (landmarks 1 and 19) and the postacrosomal sheath (landmarks 12 and 13). The main shape
218 variation along CV2 (20.87%) was related to the width of the post-acrosomal region of the
219 sperm head. This axis allowed a certain separation between Rb(38–40) and the other $2n$
220 groups. Deformation grids on CV2 showed that the sperm head of Rb(38–40) specimens
221 tended to be narrower than the rest of the samples (Fig. 3), indicating the retraction of the

222 apical process and anterior acrosomal region (landmarks 1–15) and of the post-acrosomal
223 region associated with the flagellum (landmarks 10–12). Mahalanobis distances revealed
224 significant differences between chromosomal groups (Table 2).

225 Analysis computed for Ht provided two functions, which correctly separated 79.9% of the
226 sperm heads. The CV1 explained 75.3% of the total variation and shape changes in the
227 canonical space revealed a similar trend to that obtained for $2n$ analysis, although
228 differences among the groups were less appreciable (Appendix S3).

229 A MANOVA applied on CVs revealed a significant effect of $2n$ ($F_{2n} = 151.08$, d.f. = 9, $P <$
230 0.001), Ht ($F_{Ht} = 61.86$, d.f. = 6, $P < 0.001$), and their interaction ($F_{2n*Ht} = 3.54$, d.f. = 3, $P =$
231 0.015) on sperm head shape, which also suggests substantial differences among the St and
232 Rb sperm. For each Rb sample, shape traits varied unequally depending on the balance
233 between the number of Rb fusions and the structural composition of the karyotype (Fig. 4).
234 In CV1 a noticeable separation between St and the other chromosomal groups was detected;
235 along CV2 Rb(38–40) animals appeared clearly separated from the rest of Rb specimens, with
236 St mice placed in an intermediate position but close to the homozygous groups (Fig. 4). Two-
237 way ANOVAs showed significant differences in CS among groups ($F_{2n*Ht} = 13.29$, d.f. = 1, $P =$
238 0.003). Likewise, one-way ANOVA revealed significant differences relating to each factor (F_{2n}
239 $= 12.92$, d.f. = 3, $P < 0.001$; $F_{Ht} = 11.77$, d.f. = 2, $P < 0.001$). Consistent with the shape
240 analysis, sperm head size exhibited different variation patterns in terms of chromosomal
241 polymorphism and structural composition of the karyotype. In general, the sperm head was
242 larger in animals with the lowest diploid number [Rb(30–32)] and fusions in the
243 heterozygous state; however, within this Rb group, mice with all fusions in homozygous
244 condition showed the smallest mean values of CS of the whole sample

245 (Fig. 5). Both Rb(30–32) groups differed significantly in sperm head size with respect to most
246 chromosomal groups (Table 3).

247

248 **DISCUSSION**

249 The high resolution of SEM images and accuracy in form analysis offered by GM techniques
250 provided a more detailed and precise method for evaluating sperm head morphological
251 features than conventional LM methods. GM is a sensitive technique that allows the
252 detection of subtle shape changes. Hence, differences in the position of the structures
253 compared in the horizontal plane, or the low resolution of images, could produce an
254 overestimation of the results. Moreover, the SEM method facilitates the observation of
255 several structures (such as the edges of the equatorial segment and the anterior acrosomal
256 region, the tops of the post-acrosomal region, and the ventral spurs) that could be
257 underestimated by LM, thereby inducing a lack of precision in landmark location. Although
258 SEM treatment may involve a slight decrease in sperm size, probably because of membrane
259 shrinkage during the sample dehydration process, our morphometric analyses strongly
260 correlate with the morphological differences detected using LM. Additionally, as all samples
261 were processed using the same procedure, we can expect no bias in the results from SEM
262 treatment.

263 The results of this study reveal a substantial variation in the size and shape of the sperm
264 head in *M. musculus domesticus* in relation to karyotypic configuration. It has been reported
265 that Rb translocations lead to the loss of telomeric and minor satellite DNA sequences from
266 the acrocentric chromosomes involved in these rearrangements (Garagna *et al.*, 1995, 2001).
267 Additionally, these mutations affect the rates and patterns of chromosomal recombination,

268 varying the number and distribution of genic exchanges in the metacentric chromosomes
269 (Rieseberg, 2001; Dumas & Britton-Davidian, 2002) and modifying the genetic linkage groups
270 (Davison & Akeson, 1993; Rieseberg, 2001). Accordingly, the expression and regulation
271 patterns of several genes involved in sperm morphogenesis might be altered when Rb
272 translocations are present (Eaker *et al.*, 2001; Merico *et al.*, 2003, 2008; Manterola *et al.*,
273 2009), and these probably affect mature sperm head features. Concordantly, certain studies
274 have demonstrated an association between alterations in particular loci and changes in
275 sperm phenotype. Thus, for example, results obtained from laboratory crosses between
276 different lineages of *M. musculus* demonstrated that sperm head morphological variation is
277 associated with loci in chromosomes Y (Styrna, Klag & Moriwaki, 1991; Styrna & Krzanowska,
278 1995; Styrna, Bilin' ska & Krzanowskaa, 2002), 11 (Oka *et al.*, 2007), 7, and X (White *et al.*,
279 2012). Likewise, it has been shown that epistatic interactions can significantly alter the sperm
280 head phenotype in an additive manner: for example, hybridizations between *M. musculus*
281 *musculus* and *M. musculus domesticus* revealed that certain pairs of loci (in chromosomes 4
282 and X, 11 and X, and X and X) affected sperm head morphology (White *et al.*, 2012). All these
283 findings suggest that the relationship between Rb fusions and the phenotypic variation in the
284 sperm head detected in the present study has a complex genetic basis, with epistatic
285 interactions playing a relevant role.

286 Morphometric analyses reveal that the greatest shape variation between St and Rb groups
287 occurred in the ventral spurs. Specifically, mice with metacentric chromosomes showed
288 smaller spurs, which, in turn, are closer to each other. As reported for other Murinae, such as
289 *Apodemus agrarius* (Lee & Möri, 2006), *Aethomys chrysophilus* (Breed *et al.*, 2000), and
290 *Rattus norvegicus* (Oko & Clermont, 1988), the ventral spurs in *M. musculus domesticus*
291 consist of a rigid extension of sperm head cytoskeleton, and are mainly composed of the

292 male germ cell-specific fatty acid-binding protein FABP9/PERF15 (Oko & Morales, 1994;
293 Korley *et al.*, 1997). Phenotypic studies in laboratory mouse strains revealed a close
294 relationship between levels of FABP9/PERF15 and ventral spur development, so mice lacking
295 from this protein showed a reduction or an absence of these structures in a moderate
296 number of sperm heads (Farkhondeh *et al.*, 2009; Selvaraj *et al.*, 2010). Thus, variations in
297 ventral spur morphology might be related to genetic factors involved in the synthesis of such
298 protein. Accordingly, it cannot be ruled out that the Rb fusions might have some effect on
299 the expression of FABP9/PERF15 and consequently on the phenotype of the ventral spurs in
300 Rb animals.

301 In addition to the shape differences in the ventral spur region between Rb and St mice,
302 Procrustes analyses also revealed different narrowing profiles between chromosomal groups.
303 Specifically, whereas sperm heads in animals belonging to the Rb(38–40) group showed the
304 narrowest post-acrosomal region, the widest sperm heads were found in mice with a higher
305 number of translocations [Rb(30–32) and Rb(33–37)]. Sperm of St animals generally showed
306 intermediate shapes. Spermatid elongation is a process partially controlled by sperm gene
307 expression (Johnson, 2007). In this process, the synthesis of proteins involved in nuclear
308 compaction, and/or in the assemblage of microtubular structures that lead to acrosomal and
309 nuclear elongation (such as the acroplaxome or the perinuclear ring), is essential for
310 producing viable gametes (Lalli & Clermont, 1981; Toshimori & Ito, 2003). Our results
311 indicate that changes in the sperm differentiation process can be promoted by Rb
312 translocations; however, the great morphological variation detected among Rb groups
313 suggests that other factors, such as the number of fusions or the structural composition of
314 the karyotype, can play a relevant role during the sperm cytodifferentiation process.

315 As regards to sperm head size, our results revealed that Rb(30–32) mice with structural
316 heterozygosis showed the highest mean CS values, whereas the smallest values
317 corresponded to the homozygotes of the Rb(30–32) and Rb(33–37) groups. This pattern is
318 generally consistent with the shape differences between Rb groups, in terms of sperm head
319 width, so the increased sperm head size is related to stretching. This suggests that the
320 presence of a relatively high number of fusions in the homozygous condition combined with
321 heterozygous metacentric chromosomes might complicate the nuclear compaction process,
322 altering the spermatid elongation. In such a scenario, it would be interesting to know the
323 possible relationships between the shape of the sperm nucleus and the sperm head shape.
324 Nevertheless, other factors, such as flagellum length, may also be involved in sperm head
325 size differences between chromosomal groups. Comparative analyses on closely related
326 Muridae species showed that an increase in one sperm component, for example the sperm
327 head, is accompanied by an increase in other sperm structures such as the midpiece and the
328 flagellum (Gómez-Montoto *et al.*, 2011). Additionally, the total length of the spermatozoa is
329 strongly associated with the sperm's swimming velocity, which in turn is highly related to
330 sperm competition levels (Gomendio & Roldan, 2008; Gómez-Montoto *et al.*, 2011).

331 Although analysis of the size of the midpiece and flagellum would be beyond the scope of
332 this study, and nothing is known regarding the reproduction potential and fertility of the
333 different chromosomal groups studied here, background information on interspecific
334 comparisons allow us to hypothesize that the decrease in sperm head size found in Rb
335 homozygotes with a relatively high number of fusions also entails a shortening of the
336 flagellum and, consequently, a decrease in the swimming velocity of the sperm. It is clear
337 that analyses that reveal the relationships between sperm size, sperm number, and sperm
338 quality in Rb systems of *M. musculus domesticus* would provide crucial insights into this

339 subject. Likewise, further morphological and functional analyses on sperm cells, together
340 with breeding studies under controlled conditions, are needed to elucidate the extent to
341 which reproductive fitness is altered in Rb mice.

342

343 **ACKNOWLEDGEMENTS**

344 We thank Francesc Muñoz for statistical assistance and Josep Medarde for his help with the
345 fieldwork. This article was improved by comments from William G. Breed and two
346 anonymous reviewers. This study was funded by the Spanish Ministerio de Economía y
347 Competitividad (project number CGL2010-15243) and by a PIF (Personal Investigador en
348 Formació) grant from the Universitat Autònoma de Barcelona to N.M.

349

350 **REFERENCES**

- 351 **Austin CR, Bishop MWH. 1958.** Some features of the acrosome and perforatorium in
352 mammalian spermatozoa. *Proceedings of the Royal Society of London. Series B, Biological*
353 *Sciences* **149**: 234–240.
- 354 **Avella MA, Dean J. 2011.** Fertilization with acrosomereacted mouse sperm: implications for
355 the site of exocytosis. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United*
356 *States of America* **50**: 19843–19844.
- 357 **Bedford JM. 1998.** Mammalian fertilization misread? Sperm penetration of the eutherian
358 zona pellucida is unlikely to be a lytic event. *Biology of Reproduction* **59**: 1275–1287.
- 359 **Bookstein FL. 1991.** *Morphometric tools for landmark data: geometry and biology.*
360 Cambridge: Cambridge University Press.

- 361 **Braden AWH. 1958.** Strain differences in the morphology of the gametes of the mouse.
362 *Australian Journal of Biological Sciences* **12**: 65–71.
- 363 **Breed WG. 2004.** The spermatozoon of eurasian murine rodents: its morphological diversity
364 & evolution. *Journal of Morphology* **261**: 52–69.
- 365 **Breed WG. 2005.** Evolution of the spermatozoon in muroid rodents. *Journal of Morphology*
366 **265**: 271–290.
- 367 **Breed WG, Idriss D, Oko RJ. 2000.** Protein composition of the ventral processes on the sperm
368 head of Australian hydromyine rodents. *Biology of Reproduction* **63**: 629–634.
- 369 **Burt G, Hauffe HC, Searle JB. 2009.** New metacentric population of the house mouse (*Mus*
370 *musculus domesticus*) found in Valchiavenna, northern Italy. *Cytogenetic and Genome*
371 *Research* **125**: 260–265.
- 372 **Committee on Standardized Genetic Nomenclature for Mice. 1972.** Standard karyotype of
373 the mouse, *Mus musculus*. *Heredity* **63**: 69–72.
- 374 **Davison MT, Akesson EC. 1993.** Recombination suppression by heterozygous Robertsonian
375 chromosomes in the mouse. *Genetics* **133**: 649–667.
- 376 **Dumas D, Britton-Davidian J. 2002.** Chromosomal rearrangements and evolution of
377 recombination: comparison of chiasma distribution patterns in standard and Robertsonian
378 populations of the house mouse. *Genetics* **162**: 1355–1366.
- 379 **Eaker S, Pyle A, Cobb J, Handel MA. 2001.** Evidence for meiotic spindle checkpoint from
380 analysis of spermatocytes from Robertsonian-chromosome heterozygous mice. *Journal of*
381 *Cell Science* **114**: 2953–2965.
- 382 **Farkhondeh P, Tahereh K, Mahmood JT, Mojgan B, Jamileh G, Fatemeh SN. 2009.** A novel
383 human lipid binding protein coding gene: PERF15, sequence and cloning. *Journal of*
384 *Reproduction and Infertility* **10**: 199–205.

- 385 **Firman RC, Cheam LY, Simmons LW. 2010.** Sperm competition does not influence sperm
386 hook morphology in selection lines of house mice. *Journal of Evolutionary Biology* **24**:
387 856–862.
- 388 **Ford CE. 1966.** The use of chromosome markers. In: Micklem HS, Loutit JF, eds. *Tissue*
389 *grafting and radiation*. New York: Academic Press, 197–206.
- 390 **Friend GF. 1936.** The sperms of British muridae. *The Quarterly Journal of Microscopical*
391 *Science* **78**: 419–443.
- 392 **Frost SR, Marcus LF, Bookstein FL, Reddy DP, Delson E. 2003.** Cranial allometry,
393 phylogeography, and systematics of large-bodied papionins (Primates: Cercopithecinae)
394 inferred from geometric morphometric analysis of landmark data. *The Anatomical Record.*
395 *Part A, Discoveries in Molecular, Cellular, and Evolutionary Biology* **275**: 1048–1072.
- 396 **Garagna S, Broccoli D, Redi CA, Searle JB, Cooke HJ, Capanna E. 1995.** Robertsonian
397 metacentrics of the house mouse lose telomeric sequences but retain some minor
398 satellite DNA in the pericentromeric area. *Chromosoma* **103**: 685–692.
- 399 **Garagna S, Marziliano N, Zuccotti M, Searle JB, Capanna E, Redi CE. 2001.** Pericentromeric
400 organization at the fusion point of mouse Robertsonian translocation chromosomes.
401 *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America* **98**: 171–
402 175.
- 403 **Gomendio M, Roldan ERS. 1991.** Sperm competition influences sperm size in mammals.
404 *Proceedings of the Royal Society of London. Series B, Biological Sciences* **243**: 181–185.
- 405 **Gomendio M, Roldan ERS. 2008.** Implications of diversity in sperm size and function for
406 sperm competition and fertility. *The International Journal of Developmental Biology* **52**:
407 439–447.

- 408 **Gómez-Montoto L, Varea-Sánchez M, Tourmente M, Martín-Coello J, Luque-Larena JJ,**
409 **Gomendio M, Roldan ERS. 2011.** Sperm competition differentially affects swimming
410 velocity and size of spermatozoa from closely related muroid rodents: head first.
411 *Reproduction* **142**: 819–830.
- 412 **Good P. 1994.** *Permutation tests: a practical guide to resampling methods for testing*
413 *hypotheses*. New York: Springer-Verlag.
- 414 **Gündüz I, López-Fuster MJ, Ventura J, Searle JB. 2001.** Clinal analysis of a chromosomal
415 hybrid zone in the house mouse. *Genetical Research* **77**: 41–51.
- 416 **Hauffe HC, Searle JB. 1998.** Chromosomal heterozygosity and fertility in house mice (*Mus*
417 *musculus domesticus*) from northern Italy. *Genetics* **150**: 1143–1154.
- 418 **Hausser J, Fedyk S, Fredga K, Searle JB, Volobouev V, Wójcik JM, Zima J. 1994.** Definition
419 and nomenclature of the chromosome races of *Sorex araneus*. *Folia Zoologica* **43**:1–9.
- 420 **Immler S. 2008.** Sperm competition and sperm cooperation: the potential role of diploid and
421 haploid expression. *Reproduction* **135**: 275–283.
- 422 **Ito C, Akutsu H, Yao R, Kyono K, Suzuki-Toyota F, Toyama Y, Maekawa M, Noda T, Toshimori**
423 **K. 2009.** Oocyte activation ability correlates with head flatness and presence of
424 perinuclear theca substance in human and mouse sperm. *Human Reproduction* **24**: 2588–
425 2595.
- 426 **Johnson MH. 2007.** *Essential reproduction, 6th edn*. Cambridge: Blackwell Publishing.
427 University of Cambridge.
- 428 **Klingenberg CP. 2011.** MorphoJ: an integrated software package for geometric
429 morphometrics. *Molecular Ecology Resources* **11**: 353–357.

- 430 **Korley R, Pouresmaeili F, Oko R. 1997.** Analysis of the protein composition of the mouse
431 sperm perinuclear theca and characterization of its major protein constituent. *Biology of*
432 *Reproduction* **57**: 1426–1432.
- 433 **Lalli M, Clermont Y. 1981.** Structural changes of the head components of the rat spermatid
434 during late spermiogenesis. *The American Journal of Anatomy* **160**: 419–434.
- 435 **Lee JH, Möri T. 2006.** Ultrastructural observations on the sperm of two *Apodemus* species,
436 *Apodemus agrarius coreae* and *Apodemus speciosus peninsulae*, in Korea. *Journal of the*
437 *Faculty of Agriculture – Kyushu University* **51**: 125– 133.
- 438 **Malo AF, Gomendio M, Garde J, Lang-Lenton B, Soler AJ, Roldan ERS. 2006.** Sperm design
439 and sperm function. *Biology Letters* **2**: 246–249.
- 440 **Mandahl N. 1992.** Methods in solid tumour cytogenetics. In: Rooney DE, Czepulkowski BH,
441 eds. *Human cytogenetics. A practical approach*. London: IRL Press, 155–187.
- 442 **Manterola M, Page J, Vasco C, Berríos S, Parra MT, Viera A, Rufas JS, Zuccotti M, Garagna S,**
443 **Fernández-Donoso R. 2009.** A high incidence of meiotic silencing of unsynapsed
444 chromatin is not associated with substantial pachytene loss in heterozygous male mice
445 carrying multiple simple Robertsonian translocations. *PLoS Genetics* **5**: e1000625.
- 446 **Martín-Coello J, Benavent-Corai J, Roldan ERS, Gomendio M. 2008.** Sperm competition
447 promotes asymmetries in reproductive barriers between closely related species. *Evolution*
448 **63**: 613–623.
- 449 **Medarde N, López-Fuster MJ, Muñoz-Muñoz F, Ventura J. 2012.** Spatio-temporal variation in
450 the structure of a chromosomal polymorphism zone in the house mouse. *Heredity* **109**:
451 78–89.

- 452 **Merico V, Diaz de Barbosa G, Vasco C, Ponce R, Rodriguez V, Garagna S, Tolosa de Talamoni**
453 **N. 2008.** A mitochondrial mechanism is involved in apoptosis of Robertsonian mouse male
454 germ cells. *Reproduction* **135**: 797–804.
- 455 **Merico V, Pigozzi MI, Esposito A, Merani MS, Garagna S. 2003.** Meiotic recombination and
456 spermatogenic impairment in *Mus musculus domesticus* carrying multiple simple
457 Robertsonian translocations. *Cytogenetic and Genome Research* **103**: 321–329.
- 458 **Möri A. 1961.** The difference in sperm-morphology in different strains of mice. *Tohoku*
459 *Journal of Agricultural Research* **12**: 107–118.
- 460 **Muñoz-Muñoz F, Sans-Fuentes MA, López-Fuster MJ, Ventura J. 2003.** Non-metric
461 morphological divergence in the western house mouse, *Mus musculus domesticus*, from
462 the Barcelona chromosomal hybrid zone. *Biological Journal of the Linnean Society* **80**:
463 313–322.
- 464 **Muñoz-Muñoz F, Sans-Fuentes MA, López-Fuster MJ, Ventura J. 2006.** Variation in
465 fluctuating asymmetry levels across a Robertsonian polymorphic zone of the house
466 mouse. *Journal of Zoological Systematics and Evolutionary Research* **44**: 236–250.
- 467 **Muñoz-Muñoz F, Sans-Fuentes MA, López-Fuster MJ, Ventura J. 2011.** Evolutionary
468 modularity of the mouse mandible: dissecting the effect of chromosomal reorganizations
469 and isolation by distance in a Robertsonian system of *Mus musculus domesticus*. *Journal*
470 *of Evolutionary Biology* **24**: 1763–1776.
- 471 **Oka A, Aoto T, Totsuka Y, Takahashi R, Ueda M, Mita A, Sakurai-Yamatani N, Yamamoto H,**
472 **Kuriki S, Takagi N, Moriwaki K, Shiroishi T. 2007.** Disruption of genetic interaction
473 between two autosomal regions and the X chromosome causes reproductive isolation
474 between mouse strains derived from different subspecies. *Genetics* **175**: 185–197.

- 475 **Oko R, Clermont Y. 1988.** Isolation, structure and protein composition of the perforatorium
476 of rat spermatozoa. *Biology of Reproduction* **39**: 673–687.
- 477 **Oko R, Morales CR. 1994.** A novel testicular protein, with sequence similarities to a family of
478 lipid binding proteins, is a major component of the rat sperm perinuclear theca.
479 *Developmental Biology* **166**: 235–245.
- 480 **Piálek J, Hauffe HC, Searle JB. 2005.** Chromosomal variation in the house mouse. *Biological*
481 *Journal of the Linnean Society* **84**: 535–563.
- 482 **Rieseberg L. 2001.** Chromosomal rearrangements and speciation. *Trends in Ecology &*
483 *Evolution (Personal edition)* **16**: 351–358.
- 484 **Rohlf FJ. 2006.** *Tps software. TpsDig2, version 2.16.* Department of Ecology and Evolution,
485 State University of New York at Stony Brook, Available at:
486 <http://life.bio.sunysb.edu/morph/>
- 487 **Rohlf JM, Slice DE. 1990.** Extensions of the Procrustes method for the optimal
488 superimposition of landmarks. *Systematic Zoology* **39**: 40–59.
- 489 **Roldan ERS, Gomendio M, Vitullo D. 1992.** The evolution of eutherian spermatozoa and
490 underlying selective forces: female selection and sperm competition. *Biological Reviews*
491 **67**: 551–593.
- 492 **Sans-Fuentes MA, García-Valero J, Ventura J, López-Fuster MJ. 2010.** Spermatogenesis in
493 house mouse in a Robertsonian polymorphism zone. *Reproduction* **140**: 560–581.
- 494 **Sans-Fuentes MA, López-Fuster MJ, Ventura J, Diez-Noguera A, Cambras T. 2005.** Effect of
495 Robertsonian translocations on circadian rhythm of motor activity in house mouse.
496 *Behavior Genetics* **35**: 603–613.

- 497 **Sans-Fuentes MA, Muñoz-Muñoz F, Ventura J, López-Fuster MJ. 2007.** Rb(7.17), a rare
498 Robertsonian fusion in wild populations of the house mouse. *Genetical Research* **89**: 207–
499 213.
- 500 **Sans-Fuentes MA, Ventura J, López-Fuster MJ, Corti M. 2009.** Morphological variation in
501 house mice from the Robertsonian polymorphism area of Barcelona. *Biological Journal of*
502 *the Linnean Society* **97**: 555–570.
- 503 **Selvaraj V, Asano A, Page JL, Nelson JL, Kothapalli KS, Foster JA, Brenna JT, Weiss RS, Travis**
504 **AJ. 2010.** Mice lacking FABP9/PERF15 develop sperm head abnormalities but are fertile.
505 *Developmental Biology* **348**: 177–189.
- 506 **Solano E, Castiglia R, Corti M. 2007.** A new chromosomal race of the house mouse, *Mus*
507 *musculus domesticus*, in the Vulcano Island-Aeolian Archipelago, Italy. *Hereditas* **144**: 75–
508 77.
- 509 **Styrna J, Bilińska B, Krzanowska H. 2002.** The effect of a partial Y chromosome deletion in
510 B10.BR-Ydel mice on testis morphology, sperm quality and efficiency of fertilization.
511 *Reproduction, Fertility, and Development* **14**: 101–108.
- 512 **Styrna J, Klag J, Moriwaki K. 1991.** Influence of partial deletion of the Y chromosome on
513 mouse sperm phenotype. *Journal of Reproduction and Fertility* **92**: 187–195.
- 514 **Styrna J, Krzanowska H. 1995.** Sperm select penetration test reveals differences in sperm
515 quality in strains with different Y chromosome genotype in mice. *Archives of Andrology*
516 **35**: 111–118.
- 517 **Toshimori K, Ito C. 2003.** Formation and organization of the mammalian sperm head.
518 *Archives of Histology and Cytology* **66**: 383–396.
- 519 **Turner LM, Schwahn DJ, Harr B. 2011.** Reduced male fertility is common but highly variable
520 in form and severity in a natural house mouse hybrid zone. *Evolution* **66**: 443–458.

- 521 **Wallace BM, Searle JB, Everett CA. 2002.** The effect of multiple simple Robertsonian
522 heterozygosity on chromosome pairing and fertility of wild-stock house mice (*Mus*
523 *musculus domesticus*). *Cytogenetic and Genome Research* **96**: 276–286.
- 524 **White MA, Stubbings M, Dumont BL, Payseur BA. 2012.** Genetics and evolution of hybrid
525 male sterility in house mice. *Genetics* **191**: 917–934.

526 **TABLES**

527

528 **Table 1.** Collection sites and individual karyotypes of mice analysed.

529	Site	<i>Ni</i>	<i>Nsh</i>	<i>2n</i>	3.8	4.14	5.15	6.10	7.17	9.11	12.13
530	Ametlla de Segarra	1	16	39	A	H	A	A	A	A	A
531		1	20	39	A	H	A	A	A	A	A
532	Arbeca	2	18	40	A	A	A	A	A	A	A
533	Badalona	5	19–20	40	A	A	A	A	A	A	A
534		1	20	39	A	A	A	A	A	A	H
535	Cubelles	1	20	37	A	H	A	A	A	H	H
536		1	20	34	A	H	H	A	A	M	M
537		1	20	34	A	H	M	A	A	M	H
538	El Prat de Llobregat	1	19	33	A	H	H	H	A	M	M
539		1	20	35	A	H	M	A	A	H	H
540		1	19	34	A	A	M	A	A	M	M
541		1	16	32	A	M	H	H	A	M	M
542		1	20	31	A	M	M	M	A	H	M
543	Gavà	1	20	30	M	M	M	H	A	H	M
544		1	20	32	A	M	M	H	A	H	M
545		1	21	30	H	M	M	H	A	M	M
546		1	20	33	A	M	H	H	A	H	M
547	Sant Martí Sarroca	1	20	34	A	M	A	A	A	M	M
548		1	15	32	A	M	M	A	A	M	M
549		1	18	32	A	M	H	A	H	M	M
550	Sta. Perpètua de la Mogoda	6	20	40	A	A	A	A	A	A	A
551	Viladecans	1	20	31	M	M	H	H	A	M	H

552 **Table 2.** Mahalanobis distances between chromosomal groups.

553		Rb(30–32)	Rb(33–37)	Rb(38–40)
554	Rb(33–37)	1.4165*		
555	Rb(38–40)	2.0790*	1.7270*	
556	Rb(40 St)	3.2486*	3.2133*	3.2857*

557

558 * $P < 0.001$.

559 **Table 3.** Probabilities for Tukey's post-hoc test on centroid size relative to diploid number ($2n$) and the structural composition of the karyotype
 560 (Ht).

561		St AA	Rb(38–40) AA	Rb(38–40) Ht	Rb(33–37) Ht	Rb(33–37) MM	Rb(30–32) Ht	Rb(30–32) MM
562	St AA	–	0.192	1	0.382	0.098	0.001*	0.019*
563	Rb(38–40) AA	–	–	0.422	0.001*	0.001*	0.600	0.001*
564	Rb(38–40) Ht	–	–	–	0.788	0.276	0.007*	0.048*
565	Rb(33–37) Ht	–	–	–	–	0.853	0.001*	0.237
566	Rb(33–37) MM	–	–	–	–	–	0.001*	0.859
567	Rb(30–32) Ht	–	–	–	–	–	–	0.001*
568	Rb(30–32) MM	–	–	–	–	–	–	–

569

570 AA, individuals with all acrocentric chromosomes; Ht, specimens with between one and three heterozygous fusions; and MM, mice with
 571 homozygous fusions only.

572 * $P < 0.05$.

573 **Figure legends**

574 **Figure 1.** A, light microscopy (LM) image. B, scanning electron microscopy (SEM) image. C,
575 diagram of the sperm head features and location of the 16 landmarks (points 1–15 and 19)
576 and three semilandmarks (points 16–18) in the sperm head of *Mus musculus domesticus*; AA,
577 anterior acrosomal region; ES, equatorial segment; P, perforatorium; PAS, postacrosomal
578 sheath; VS, ventral spurs. Landmark assignment: 1, top of the hook; 2, point where the hook
579 and the upper ventral spur overlap; 3, prominence in the axis of the upper ventral spur; 4
580 and 7, tops of the upper and lower ventral spurs, respectively; 5 and 6, inner distance
581 between the ventral spurs; 8–11, insertion edge of the sperm head with flagellum; 12 and
582 13, terminal edges of the post-acrosomal sheath; 14, 15, and 19, basal and apical ridge of the
583 equatorial crest; 16–18, semilandmarks around the curved contour of the anterior acrosomal
584 region.

585 **Figure 2.** Biplot of the individual scores onto the first two canonical variate axes according to
586 diploid number.

587 **Figure 3.** Deformation grids and landmark variation along the first (CV1) and second (CV2)
588 canonical axes. The positive is assumed as the reference shape configuration.

589 **Figure 4.** Variation of the sperm head shape scores (mean \pm SE) of the first (CV1) and second
590 (CV2) canonical axes with reference to the diploid number and structural composition of the
591 karyotype.

592 **Figure 5.** Variation of the centroid size (CS; mean \pm SE) of the sperm head in relation to the
593 diploid number and the structural composition of the karyotype.

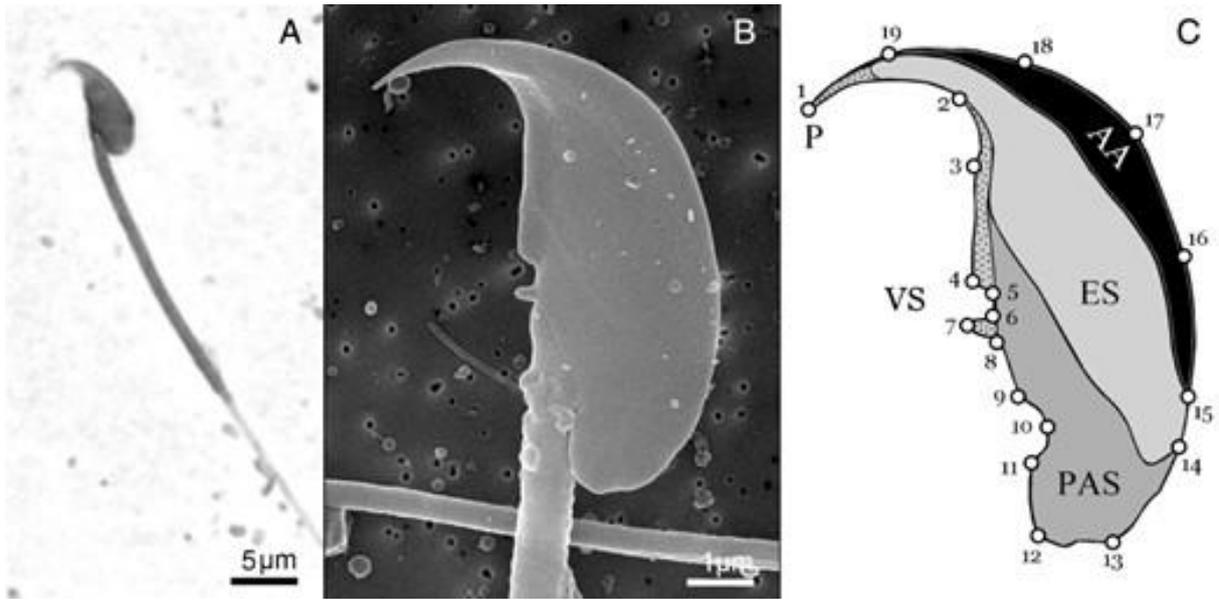
594 **SUPPORTING INFORMATION**

595 **Appendix S1.** Comparison of the sperm head measurements obtained from Rb(30–32) and
596 Rb(38–40) mice by light microscopy (LM) and scanning electron microscopy (SEM)
597 techniques. SHL, sperm head length; SHW, sperm head width.

598 **Appendix S2.** Linear (left) and Passing–Bablok (right) regression analyses of width and length
599 of the sperm head between light microscopy (LM) and scanning electron microscopy (SEM)
600 techniques. CI, confidence interval.

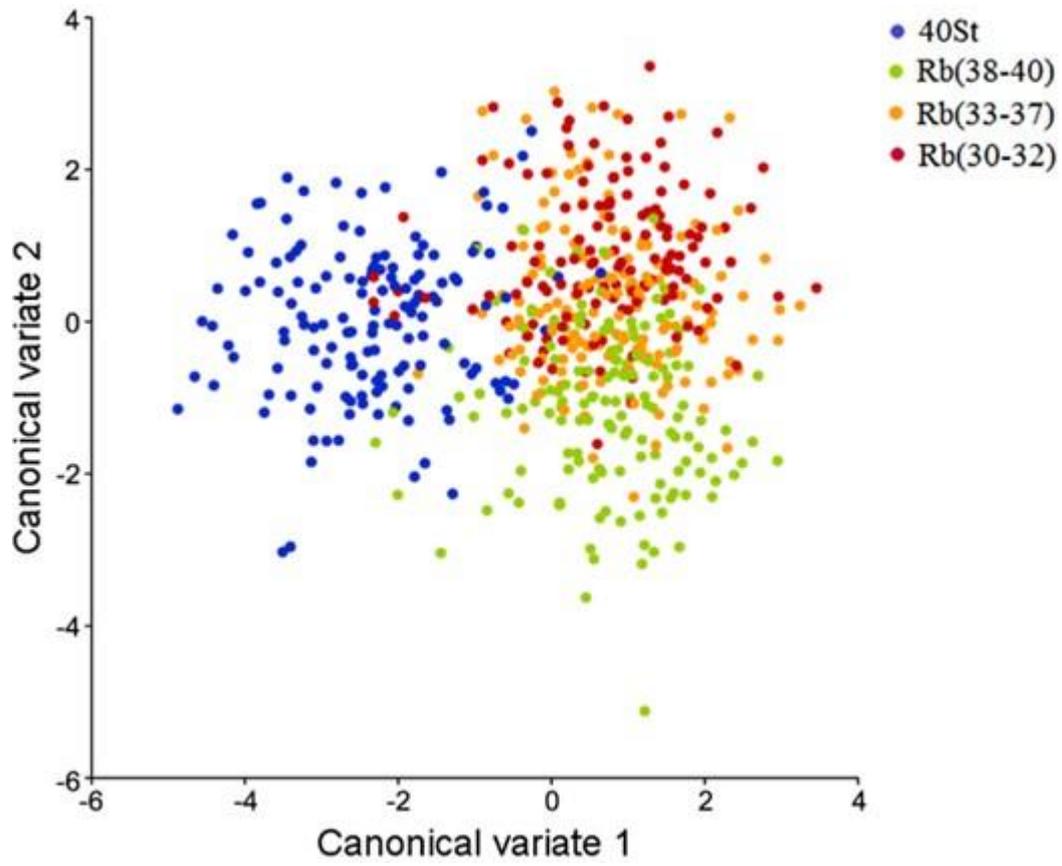
601 **Appendix S3.** Biplot of the individual scores onto the first two canonical variate axes
602 according to the structural composition of the karyotype. AA, individuals with all acrocentric
603 chromosomes; Ht, specimens with between one and three heterozygous fusions; and MM,
604 mice with homozygous fusions only.

605 **Figure 1**

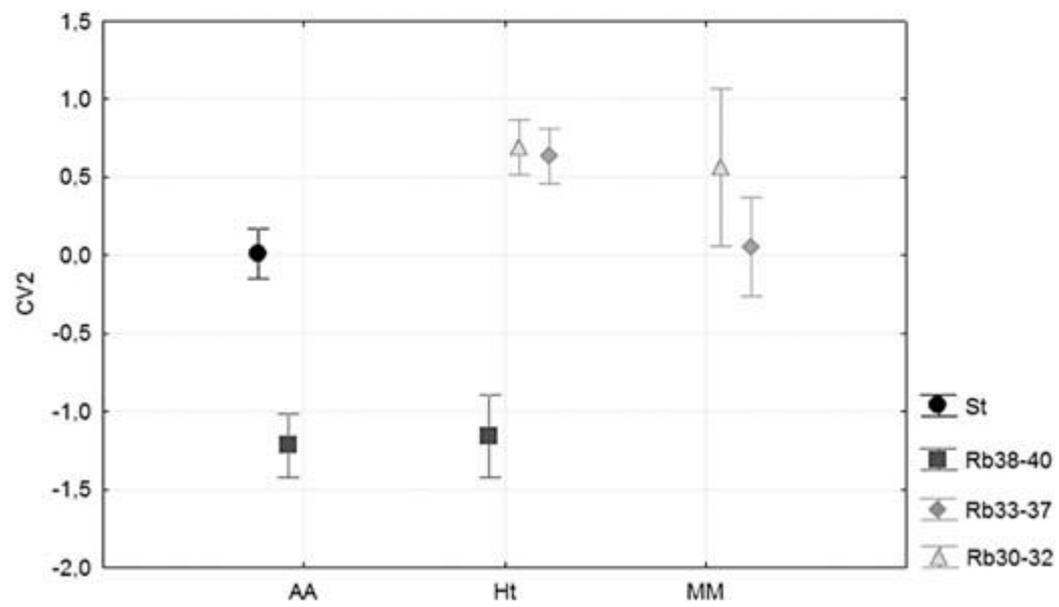
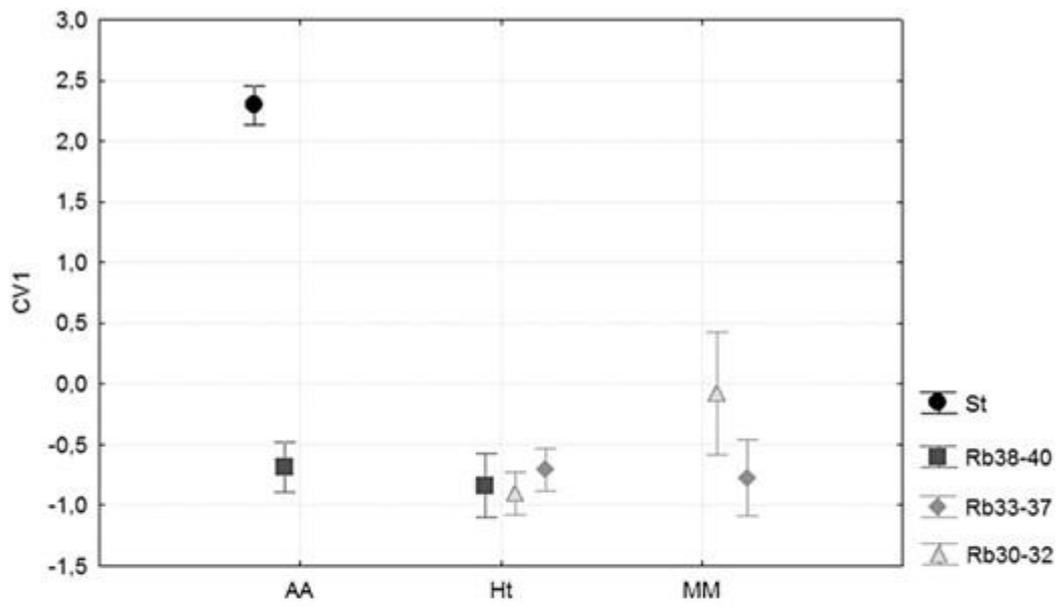


606

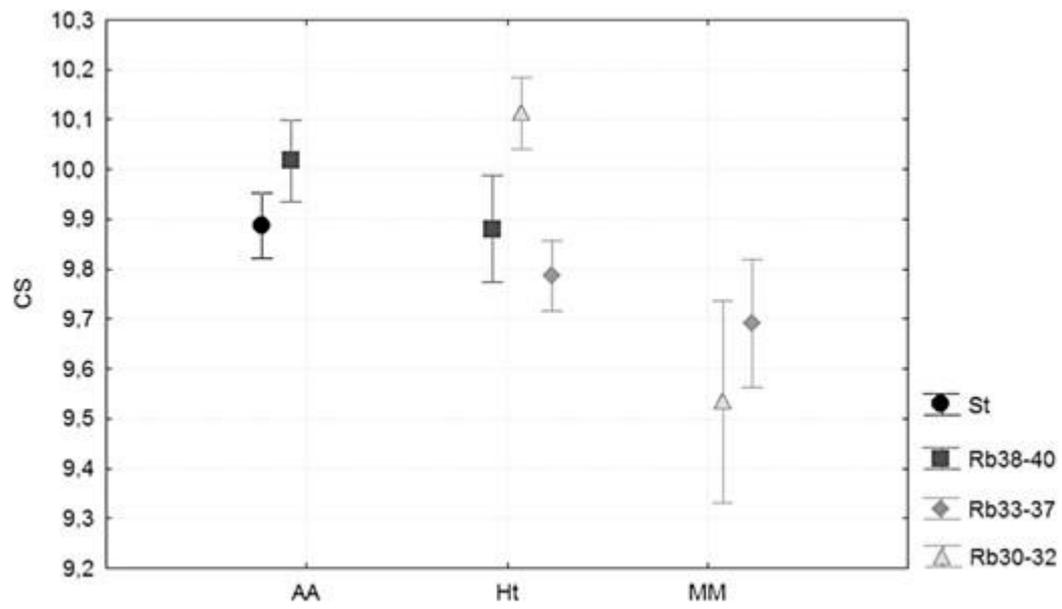
607 **Figure 2**



608

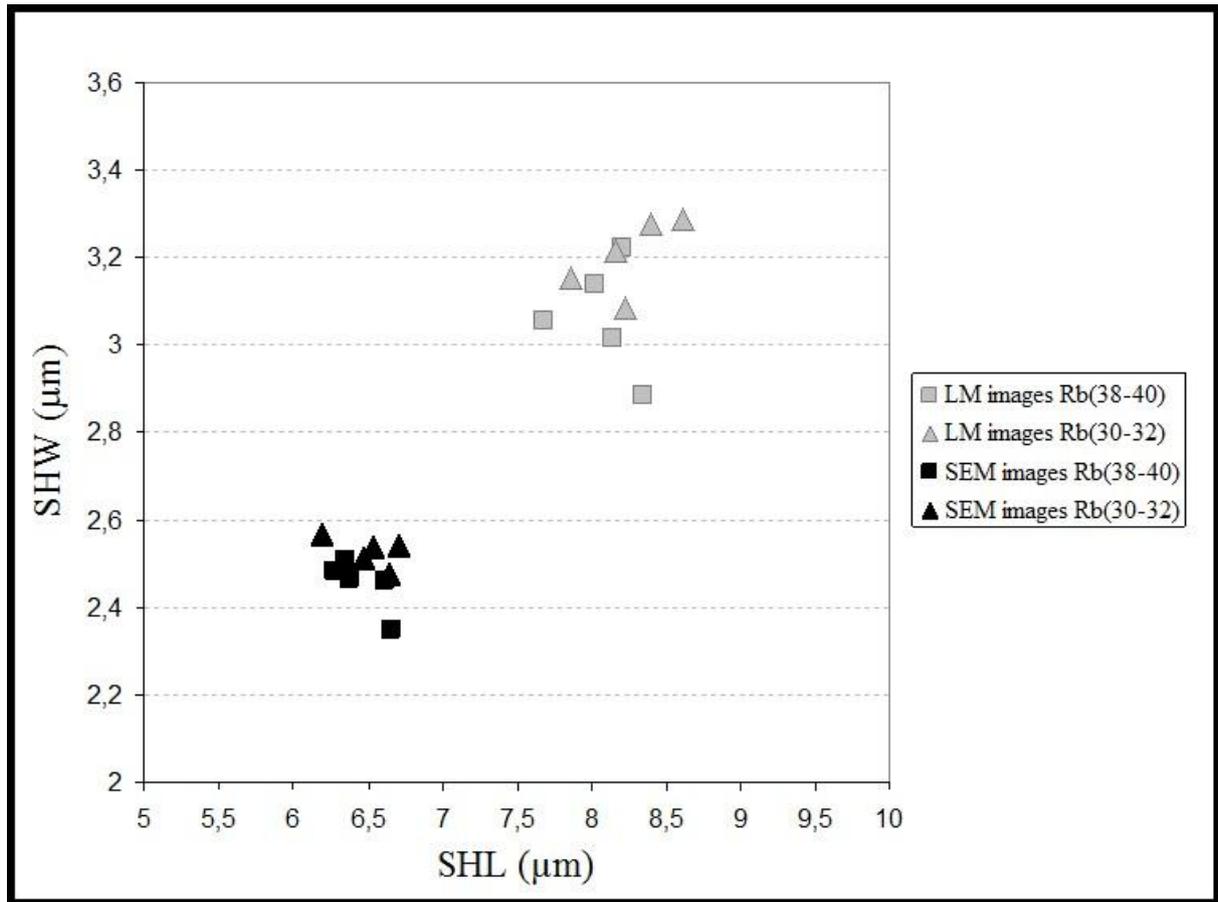
611 **Figure 4**

612

613 **Figure 5**

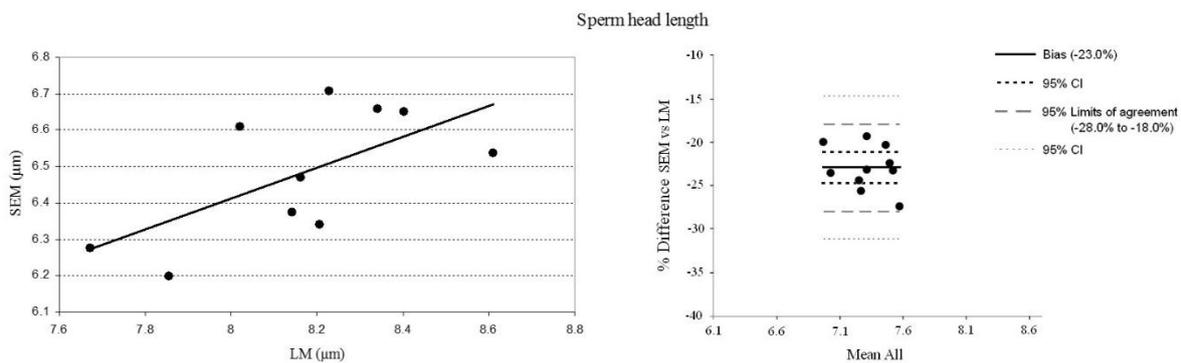
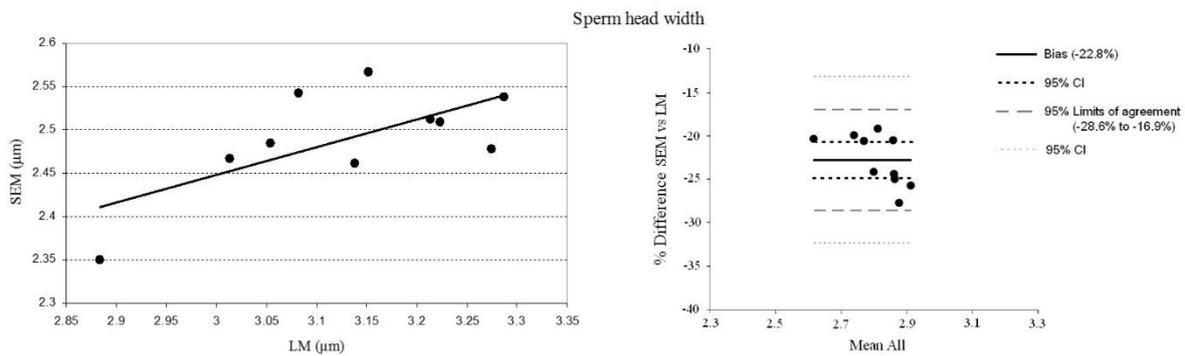
614

615

616 **Appendix S1**

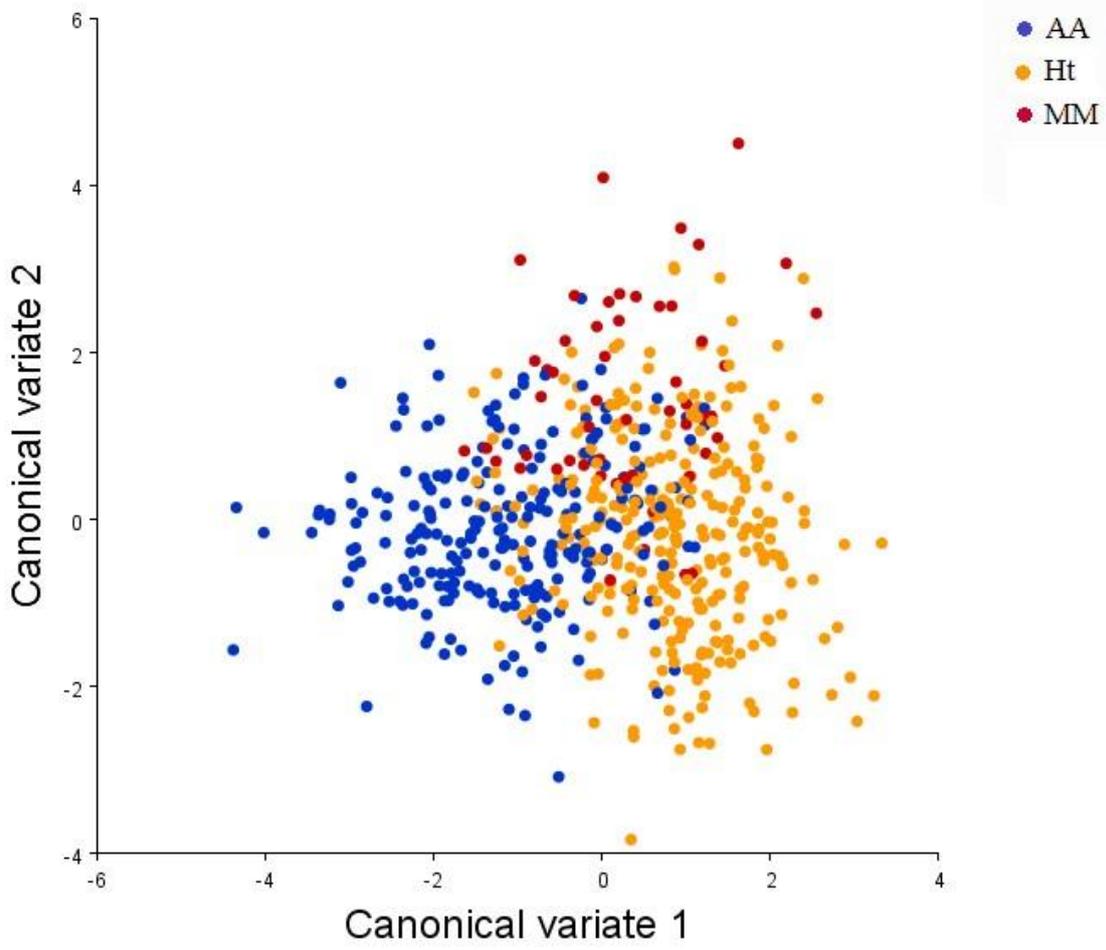
617

618 Appendix S2



619

620 **Appendix S3**



621